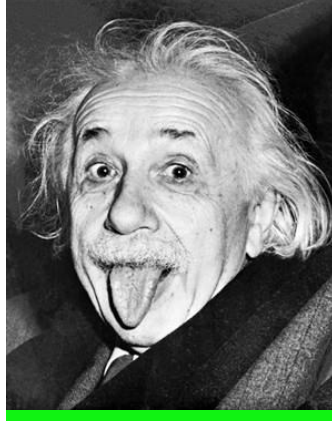


science מדע

פרופסור אינשטיין בנעלי בית

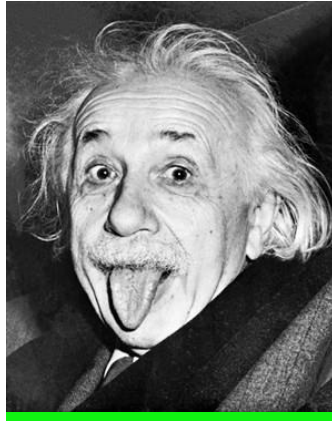


פרופסור אינשטיין היה מדען חשוב ומכובד. אבל כל האנשים שפגשו אותו אמרו שהוא מתנהג כמו איש פשוט. הם גם אמרו שנעים לדבר איתו, והוא יודע לצחוק וגם לספר בדיחות. פרופסור אינשטיין לא היה גאוותן, ולא נתן לאנשים שדיברו איתו הרגשה שהוא איש חשוב ומפורסם. אישתו של פרופסור אינשטיין דאגה שהוא יתלבש יפה. אבל הוא היה מפוזר ולא שם לב לבגדים שהוא לובש. הוא חשב שהדבר החשוב ביותר הוא שהבגד יהיה נוח. לפעמים הוא הלך לאוניברסיטה בפיג'מה ונעלי בית. כאשר רצו לתת לו פרס על העבודה החשובה שלו, ביקשו ממנו האנשים האחראים לטקס שילבש חליפה חדשה. אבל הפרופסור שאל אותם: "מה רע בחליפה הישנה שלי?" ביום שקיבל את הפרס לבש פרופסור אינשטיין את החליפה הישנה והקרועה שלו. לחליפה הזאת היו מכנסיים רחבים עם כיסים עד הברכיים. הלבוש שלו לא הפריע לאנשים. בטקס הם נתנו לו כבוד: עמדו לכבודו ומחאו לו כפיים. מהחיים של אינשטיין לומדים שחשוב האדם ולא הבגד שהוא לובש...

מעובד ע"פ עיתון "הארץ" - סרג' פרידמן - רשת אורט צרפת

science מדע

פּרופּסור אינשטיין בּנעלי בית



פּרופּסור אינשטיין הָיָה מְדַעֵן חָשׁוּב וּמְכַבֵּד. אָבֵל כָּל הָאֲנָשִׁים שֶׁפָּגְשׁוּ אוֹתוֹ אָמְרוּ שֶׁהוּא מְתַנְהֵג כְּמוֹ אִישׁ פְּשׁוּט. הֵם גַּם אָמְרוּ שֶׁנֶּעִים לְדַבֵּר אִתּוֹ, וְהוּא יוֹדֵעַ לְצַחֵק וְגַם לְסַפֵּר בְּדִיחוֹת. פּרופּסור אינשטיין לֹא הָיָה גְאוּתָן, וְלֹא נָתַן לְאֲנָשִׁים שֶׁדַּבְּרוּ אִתּוֹ הַרְגָּשָׁה שֶׁהוּא אִישׁ חָשׁוּב וּמְפָרָסֵם. אֲשֶׁתוֹ שָׁל פּרופּסור אינשטיין דָּאָגָה שֶׁהוּא יִתְלַבֵּשׁ יָפָה. אָבֵל הוּא הָיָה מְפָזֵר וְלֹא שָׁם לֵב לְבִגְדִים שֶׁהוּא לוֹבֵשׁ. הוּא חָשַׁב שֶׁהַדְּבָר הַחָשׁוּב בְּיוֹתֵר הוּא שֶׁהַבְּגָד יִהְיֶה נוֹחַ. לְפַעֲמִים הוּא הִלֵּךְ לְאוּניֵבֶרְסִיטָה בְּפִיג'מָה וְנִעְלִי בֵּית.

כְּאֲשֶׁר רָצוּ לָתֵת לוֹ פְּרִסַּע עַל הָעֲבוּדָה הַחֲשׁוּבָה שָׁלוֹ, בְּקִשּׁוֹ מִמֶּנּוּ הָאֲנָשִׁים הָאֲחֵרָאִים לְטַקֵּס שֶׁיִּלְבֹּשׁ חֲלִיפָה חֲדָשָׁה. אָבֵל הַפּרופּסור שָׁאַל אוֹתָם: "מָה רַע בְּחֲלִיפָה הַיִּשָּׁנָה שְׁלִי?"

בְּיוֹם שֶׁקִּבֵּל אֶת הַפְּרִסַּע לָבַשׁ פּרופּסור אינשטיין אֶת הַחֲלִיפָה הַיִּשָּׁנָה וְהַקְרוּעָה שָׁלוֹ. לְחֲלִיפָה הַזֹּאת הָיוּ מְכַנְסִים רְחָבִים עִם כִּיּוֹסִים עַד הַבְּרָכִים. הַלְבוּשׁ שָׁלוֹ לֹא הִפְרִיעַ לְאֲנָשִׁים. בְּטַקֵּס הֵם נָתְנוּ לוֹ כְּבוֹד: עָמְדוּ לְכַבּוֹדוֹ וּמָחֲאוּ לוֹ כַּפַּיִם.

מִהַחֲיִים שָׁל אינשטיין לוֹמְדִים שֶׁחָשׁוּב הָאָדָם וְלֹא הַבְּגָד שֶׁהוּא לוֹבֵשׁ...

מעובד ע"פ עיתון "הארץ" - סרג' פרידמן - רשת אורט צרפת

פעלים

Traduction	שורש	הוא - עבר	בניין	שם הפועל
se comporter	נ.ה.ג	התנהג	התפעל	להתנהג
s'habiller	ל.ב.ש	התלבש	התפעל	להתלבש
porter (habit)	ל.ב.ש	לבש	פעל	ללבוש

Vocabulaire

scientifique (nom)	מדען
prétentieux	גאוותן
négligé	מפוזר
chaussons	נעלי בית
cérémonie	טקס
prix	פרס
costume	חליפה
déchiré(e)	קרוע, קרועה
poche(s)	כיס, כיסים
genoux	ברכיים
tenue vestimentaire	לבוש
l'ont applaudi	מחאו לו כפיים

תרגילים

א. כתוב נכון או לא נכון

1. פרופסור אינשטיין היה גאוותן _____
2. אשתו של פרופסור אינשטיין דאגה ללבוש שלו _____
3. הפרופסור הלך לפעמים לאוניברסיטה בפיגימה _____
4. פרופסור אינשטיין רצה לקנות חליפה חדשה _____
5. הבגד חשוב יותר מהאדם _____

ב. בפסקה 3 יש שאלה של פרופסור אינשטיין.
העתיקו את השאלה.

ג. לפי הקטע פרופסור אינשטיין היה

(1) גאוותן (2) דתי (3) מדען (4) קמצן

ד. לפי דעתו של פרופסור אינשטיין בגד צריך להיות

(1)קצר (2)ארוך (3)יפה (4)נוח

ה. התאימו טור א' לטור ב'

טור א'	טור ב'
1. נעים לדבר איתו	כי הם נתנו לו כבוד.
2. אשתו של הפרופסור דאגה לו	כי הוא חשב שזה לא חשוב.
3. הפרופסור לא קנה חליפה חדשה	כי הוא היה מפוזר.
4. אנשים מחאו לפרופסור כפיים בדיחות.	כי הוא יודע לצחוק ולספר

ו. העתיקו את המשפטים לפי הסדר הנכון בקטע
אנשים רצו לתת לו פרס

✓ פרופסור אינשטיין עשה עבודה חשובה.
אינשטיין הופיע לטקס בחליפה ישנה.
אנשים נתנו לו כבוד בטקס.
ביקשו ממנו שילבש לטקס חליפה חדשה.

1. פרופסור אינשטיין עשה עבודה חשובה.

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____